مسؤوليتنا

Arla’s Code of Conduct

إن تفانينا في الأعمال التجارية المسؤولة، والطعام الصحي واتخاذ إجراءات
من شأنها حماية المناخ والطبيعة، متأصل بعمق في ثقافتنا التعاونية،
حيث يوجّه أعمالنا ويلهمنا لإحداث تأثير إيجابي في الناس والكوكب ككل.

مقدّمة

نحن في شركة آرلا Arla ملتزمون بمشروع فيد لايف تي إم Feed Life™، ونطوّر أعمالنا التجارية بطريقة مسؤولة. وبصفتنا شركة تعاونية قوية، مملوكة للمزارعين وشركة كبيرة لإنتاج الأغذية، فإننا ندرك أن المنتجات التي نصنعها والإجراءات التي نتخذها، قادرة على إحداث تغيير إيجابي دائم في الناس والكوكب ككل.

يتأصل هذا الشعور بالمسؤولية بعمق في ثقافتنا التعاونية، وينعكس في طموحين رئيسيين قريبين من جوهرنا كمجموعة منتجات ألبان عالمية مملوكة للمزارعين المحليين:

اتخاذ إجراءات من شأنها تقديم الطعام الصحي، من خلال جعله متاحًا، وعن طريق المعرفة والإلهام اللذين يمكّنان الأشخاص من اتخاذ خيارات طعام أفضل لأنفسهم ولأسرهم.

اتخاذ إجراءات من شأنها صناعة الألبان المستدامة، من خلال الاستفادة من التقدم العلمي والبيانات، والابتكارات، والإجراءات المحفزّة للمزارع بغرض توفير الصحة الغذائية لمنتجات الألبان، إلى جانب المزيد من الرعاية المستمرة للطبيعة والكوكب.

تُشكل مدونة قواعد السلوك هذه - **مسؤوليتنا - الأساس لطريقة عملنا.** فهي تحدد المبادئ التي توجّه سلوكنا، والتوقعات التي نحملها لأنفسنا ولمن نعمل معهم، والتزامنا بالانفتاح والشفافية والحوار. وهي تمثل لنا تحديًا في الارتقاء إلى مستوى طموحاتنا كل يوم.

ندعو جميع الزملاء للمشاركة في هذا المستند - ليس فقط لقراءته، ولكن للتفكير فيما يعنيه ذلك بالنسبة إلى دورك واختياراتك وإسهامك في رحلة شركة آرلا Arla. ومع تطورنا، ستتطور هذه المدونة أيضًا. معًا، سنستمر في الالتزام بمشروع فيد لايف تي إم Feed Life™ بنزاهة، وعناية وهدف واضح.

لنتخذ إجراءات من شأنها تحمل المسؤولية. نحو مشروع تغذية الحياة - فيد لايف تي إم Feed Life™.

يان توفت نورجورد Jan Toft Nørgaard

رئيس مجلس الإدارة

بيدر توبورغ Peder Tuborgh

الرّئيس التنفيذي

أورغوس، الدنمارك،
ديسمبر/كانون أول 2025

المحتويات

مقدّمة

المبادئ التوجيهية 5

العمل بمسؤولية في شركة آرلا Arla 6

الإبلاغ 7

1 نزاهة الشركة

مبادئ الأعمال التجارية 10

المبادئ الأخلاقية المتعلقة بالبيانات واستخدام الذكاء الاصطناعي 12

المبادِئ التشغيلية 13

سلوكيات السوق 14

المُشتريات وعلاقات الموردين 16

2 الالتزام بالمنتجات والصحة

سلامة الغذاء 20

الغذاء والصحة 22

3 البيئة وسلسلة الإمدادات

الطبيعة، والمُناخ والجودة ورعاية الحيوان 26

4 مساحة العمل والمشاركة المجتمعية

مكان العَمل 32

حقوق الإنسان 34

المجتمع والعلاقات المُجتمعية 36

المرَاجع

تريد معرفة المزيد 38

المرَاجع 39

المبادِئ التوجيهية

استرشادًا بمدونة قواعد السلوك الخاصة بنا، والمبادئ والعبارات التالية، نضمن أن تعكس تصرفاتنا قيمنا الأساسية باستمرار.

تتمتع شركة آرلا Arla بمكانة فريدة كشركة ألبان عالمية، مملوكة لمزارعي منتجات الألبان في العديد من البلدان. نقوم بتزويد الناس في جميع أنحاء العالم بمنتجات الألبان الصحية والمغذية، نعمل على الحد من الأثر السلبي لممارساتنا التجارية على المناخ والطبيعة، كما نلتزم باتباع ممارسات تجارية أخلاقية ومسؤولة تحقق قيمة طويلة الأمد للأفراد والمجتمع.

استرشادًا بمدونة قواعد السلوك الخاصة بنا، والمبادئ والعبارات التالية، نضمن أن تعكس تصرفاتنا قيمنا الأساسية باستمرار.

مؤسسة قائمة على القيم

تشرح رؤيتنا ومهمتنا سبب وجودنا والهدف من عملنا، وتحدّد ثقافتنا من نحن، وكيف نتصرف ونتولى الريادة.

الرّؤية
صناعة مستقبل منتجات الألبان لتوفير الصحة السليمة والأفكار الملهمة للعالم طبيعيًا.

المهمّة
تتمثل مهمة شركة آرلا Arla في تأمين أعلى قيمة لحليب المزارعين مع إتاحة فرص لنموهم.

ثقافة شركة آرلا Arla

تستند نواة *Good Growth* قيم لدينا على فلسفتنا التعاونية وممارسات العمل المسؤولة، والحليب الطبيعي ومنتجاتنا الصحية، ومسؤوليتنا تجاه المجتمع والبيئة وزملائنا. وتشكل هذه الركائز مجتمعة أساس هويتنا.
قيمنا الرّيادة والحس والإبداع ترشدنا في سلوكنا جنبًا إلى جنب مع كفاءاتنا القيادية المحددة.

تلبية توقعات العملاء والمستهلكين

ندرك، في شركة آرلا Arla، أن عملاءنا ومستهلكينا يتوقعون منا التصرف بنزاهة في كافة عملياتنا. وهذا يَعني:

الشفافية
نتواصل ونتصرّف بطريقة منفتحة، وصادقة وشفافة.

الجودَة
نضمن أن تلبّي منتجاتنا أعلى معايير السلامة والجودة.

المَسؤولية
نتحمّل مسؤولية أفعالنا وتأثيرها في البيئة والمجتمع.

الثقَة
نبني جسور الثقة، ونحافظ عليها من خلال الالتزام المستمر بالممارسات الأخلاقية والمتطلبات القانونية.

ومن خلال الالتزام بهذه المبادئ، فإننا لا نلبّي توقعات عملائنا التجاريين ومستهلكينا فحسب، بل نعزز سمعتنا والتزامنا بممارسات الأعمال التجارية المسؤولة أيضًا.

المبادئ والمعايير ذات التوجيه الدولي

تلتزم شركة آرلا Arla بالمبادئ التوجيهية للمنظمات الدولية. منذ عام 2008، تشارك شركة آرلا Arla في
الميثاق العالمي للأمم المتّحدة. نلتزم بالمبادئ التوجيهية لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) الخاة بالمؤسسات متعددة الجنسيات، وإعلان الأمم المتحدة العالمي لحقوق الإنسان، والمبادئ التوجيهية للأمم المتحدة بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان، والاتفاقيات الأساسية لإعلان منظمة العمل الدولية بشأن المبادئ والحقوق الأساسية في العمل.

تتم مراجعة أهداف شركة آرلا Arla المناخية والموافقة عليها عن طريق مبادرة الأهداف القائمة على العلوم، ويتبع تقييم الأهمية النسبية وتحديد أولويات الآثار على الطبيعة إطار عمل SBTN.

العمل بمسؤولية لدى شركة آرلا Arla

تساعد مدونة قواعد السلوك على تحديد مجالات المخاطر والنزاعات المحتملة، حيث تمثل مبدأً توجيهيًا لاتخاذ القرارات.

كيف تمثل مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا في حياتنا؟

إن الامتثال **لمدونة مسؤوليتنا** يعني وضع قيَم شركة آرلا Arla والتزاماتها موضع التطبيق، وهو ما يضمن تصرّف الجميع بنزاهة وبما يصبّ في مصلحة شركة آرلا Arla. يتوقع منا عملاؤنا ومستهلكونا أن نتصرّف بنزاهة.

تعمل مدونة قواعد السلوك لدى شركة آرلا Arla، مسؤوليتنا، كأداة وبوصلة. وهي توجّه الممارسات الأخلاقية والمسؤولة لدى شركة آرلا Arla، عبر سلسلة القيمة بأكملها، من المزارع والموردين إلى العملاء والمستهلكين. وتركّز على أربعة موضوعات رئيسية: الشركة المسؤولة، والمنتجات والممارسات المسؤولة، وسلسلة القيمة المسؤولة لمنتجات الألبان، والعلاقات المسؤولة.

تنطبق مدونة مسؤوليتنا على كافة الزملاء في شركة آرلا Arla، ومواقع شركة آرلا Arla في كل أنحاء العالم، مع التعبير عن المبادئ التي ينبغي للموظفين الامتثال لها وتحمل المسؤولية عنها. لضمان الالتزام الداخلي، تتبنّى شركة آرلا Arla سياسات وإجراءات روتينية محددة، وبيانات إرشادية للموظفين فيما يخص سلوكهم ومسؤولياتهم. ومن المتوقع أن تكون الإدارة العليا والقادة على جميع المستويات، قدوة للثقافة المسؤولة، ولضمان تعزيز التزاماتنا في كافة أرجاء المؤسسة.

لا يمكن أن تمثّل مدوّنة قواعد السلوك هذه، وغيرها من وثائق شركة آرلا Arla التوجيهية، كل القواعد القانونية والمعايير الأخلاقية التي تتعرض لها شركة آرلا Arla وموظفيها.

ماذا يعني ذلك لك بصفتك موظفًا

نضع معاييرَ أخلاقية رفيعة لكل شخص يتصرف نيابة عن شركة آرلا Arla، ونتوقع منك:

- استخدام الحسّ السليم والحكم الرشيد للامتثال لروح **مسؤوليتنا** والسياسات والمبادئ التوجيهية والقوانين السارية والتمسّك بها.
- التعرف على مدونة **مسؤوليتنا وغيرها** من المستندات الأخرى ذات الصلة.
- التصرف بارتياح ضمن المعايير الأخلاقية والقانون.
- تطبيق أكثر المعايير صرامة، عندما يقع أي اختلاف بين المتطلب القانوني **ومدونة مسؤوليتنا**.

ماذا لو لم تتمكن من الحصول على الإجابة التي تحتاجها؟

يجب عليك، بصفتك موظفًا، استخدام الحسّ السليم والحكم على الأمور بطريقة مهنية. حين يساورك الشك فيما إذا كان موقف أو سلوك ما يتلاءم مع مدونة مسؤوليتنا، اطرح على نفسك بعض الأسئلة البسيطة مثل:

- هل يبدو هذا الأمر صحيحًا؟
- هل هو قانوني؟
- هل يتلاءم ذلك مع قيَم شركتنا؟
- هل هذا في مصلحة شركة آرلا Arla، والتزاماتنا حيال الناس والكوكب؟

تذكّر: حين يساورك الشك، فإننا نشجعك على أن تطلب من مديرك المباشر، أو زملائك، المزيد من الوضوح والتفهم.

الإبْلاغ

صوتك له أهمية

يعتبر صوتك مهمًا وتعبيرك عن مخاوفك تساعدنا في الحفاظ على قيمنا وحماية موظفينا ومنتجاتنا وسمعتنا. معًا، سنعزز ثقافة النزاهة والمساءلة والثقة.

في حال ساورتك مخاوف من أن شيئًا ما قد لا يتلاءم مع مدونة مسؤوليتنا، فإننا نشجعك على الإبلاغ. تستطيع الإبلاغ عن أي سلوك غير قانوني، أو سوء تصرف مالي، أو أي أنشطة تشكل خطرًا على البيئة، أو أي شخص يعمل لدى شركة آرلا Arla.

نحن نشجيع دائمًا الموظفين والأطراف المعنية الخارجية على مناقشة أي مخاوف قد تنشأ لديهم، مباشرة مع جهة الاتصال المعنية. ويمكن أن يكون هذا المدير المباشر، أو الشريك التجاري للموارد البشرية، أو أي وظيفة أخرى ذات صلة بشركة آرلا Arla.

مع ذلك، إذا كنت لا تشعر بالارتياح حيال هذه الخيارات، فإن خدمة الإبلاغ عن المخالفات، خط الشؤون الأخلاقية، لدى شركة آرلا Arla، توفر فرصة إبلاغ سرية.

خدمة المُبلغين عن المخالفات، متوفرة بعدة لغات ويمكن الوصول إليها عبر: arla.whistleblowernetwork.net، ويمكن استخدامها دون الكشف عن الهوية إذا اقتضى الأمر.

لن يترتب على ذلك أي إجراء عقابي ضد أي شخص يبلّغ عن مخاوفه بحسن نية. سيتم التحقيق في كافة القضايا بشكل مناسب، وعند اكتشاف الانتهاكات، سيتم اتخاذ الإجراءات المناسبة.

1 نزاهة الأعمال

مبادئ الأعمال التجارية

ما المقصود بالشركة المَسؤولة؟

تتصرف الشركة المسؤولة بنزاهة وشفافية، واحترام للقوانين واللوائح وحقوق الإنسان والمعايير الأخلاقية، وبالنسبة إلينا كمؤسسة تجارية مسؤولة، ينبع سلوكنا أيضًا من الامتثال لقيم شركتنا من خلال ثقافة شركتنا.

التشريعات والامتثال

- يجب على شركة آرلا Arla وموظفيها، الامتثال لجميع القوانين والقواعد واللوائح المعمول بها في البلدان التي نعمل فيها.
- نحترم الحقوق القانونية لدى الآخرين.
- نحترم وندعم الاتفاقيات الدولية الخاصة بحقوق الإنسان.
- نوجّه كل الموظفين عبر المبادئ المنصوص عليها في سياساتنا الداخلية العالمية، لكي نضمن الالتزام بقيمنا. إذا وقع تعارض بين المتطلبات القانونية ومدونة قواعد السلوك أو السياسات الخاصة بنا، فسنتبع دائمًا المعيار الأعلى.
- تتعهد شركة آرلا Arla ببذل جهود معقولة لضمان الامتثال للالتزامات المنصوص عليها في مدونة قواعد السلوك هذه، وستتعامل مع الانتهاكات المزعومة وفقًا لسياساتها وإجراءاتها الداخلية.

الرّشوة والفساد

- نتبع نهج عدم التسامح مطلقًا حيال الرشوة والفساد.
- لا نمنح أو نعرض أو نتلقى رشاوى، أو مزايا غير مشروعة أخرى، بغرض تحقيق مكاسب تجارية أو مالية، ولا نسمح للوكلاء أو الوسطاء أو الجهات الخارجية الأخرى أن يقوموا بذلك نيابة عنا. وبالمثل، لا نقبل البتة أي شيء ذي قيمة مقابل المعاملة التفضيلية.
- لا نعرض أو نقبل مطلقًا أي هدايا، أو ترفيه أو ضيافة تأخذ شكل الأموال النقدية، أو قروض أو عمولات خفية أو ما يعادلها، بصرف النظر عن قيمتها. ينبغي تقديم كافة الهدايا والضيافة، والرعاية والتبرعات الأخرى، وفقًا لسياساتنا الداخلية العالمية.
- نسعى جاهدين لكي نضمن تحديد مخاطر الرشوة والفساد ومعالجتها، وبحيث نضمن أن يدرك موظفونا كيفية الإبلاغ عن السلوكيات غير الأخلاقية.

تضارُب المصالح

- نتوقع من موظفينا ألا تؤدي مصالحهم الشخصية أو علاقاتهم إلى التساهل في مصالح شركة آرلا Arla. نطلب منهم أن يتحلّوا بالشفافية والصدق فيما يتعلق بحالات تضارب المصالح، وأن يبلّغوا عنها في الحال، حتى يتسنى التعامل معها.

السّرية

- نأخذ مسؤولياتنا المتعلقة بالسرية على محمل الجد، ونضمن عدم كشف المعلومات السرّية المستقاة، أمام أشخاص أو شركات غير مصرّح لها.
- تقع على عاتق جميع الموظفين مسؤولية ضمان الاستعمال السليم والفعّال لأجهزتنا الرقمية، لحماية معلوماتنا من التهديدات الإلكترونية وفقدانها، والعمل وفقًا لسياساتنا المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والأمن.

نتصرّف بمصداقية ونزاهة في كافة عملياتنا.



المُحاسبة والاحتيال

- نقوم بإعداد تقاريرنا المحاسبية والمالية وتقارير الاستدامة وفقًا للتشريعات المعمول بها والمبادئ المحاسبية والمعايير الدولية ذات الصلة.
- نضمن أن تكون تقاريرنا دقيقة ومتوازنة وشفافة. لا نتسامح مع الممارسات الاحتيالية أو المخادعة، كالتلاعب بالبيانات أو تزييف الحقيقة.
- نلتزم بالمحافظة على النزاهة والمساءلة في عملياتنا المالية. يُحظر تمامًا اختلاس الأصول، بما في ذلك سرقة أصول الشركة أو إساءة استعمالها. ينبغي للموظفين حماية أصول الشركة، والإبلاغ عن أية نشاطات مشبوهة، أو بيانات خاطئة أو إغفال على الفور.

الضرائب

- نتقيد بالقوانين واللوائح الضريبية في كل بلد نعمل فيه، ونسدد الضرائب والرسوم الأخرى المستحقة قانونًا ولا نشارك في التهرب الضريبي.
- نتصرف بمصداقية ونزاهة في علاقاتنا مع السلطات الضريبية، كما نتبع نهجًا شفافًا حيال المجتمع فيما يتعلق بوضعنا الضريبي.

العُقوبات

- نتقيد بالقوانين ولوائح العقوبات المعمول بها في البلدان التي نمارس فيها أعمالنا التجارية.
- لا نشارك في أعمال تجارية مع أفراد، أو كيانات، أو دول تخضع لعقوبات أو حظر تفرضه السلطات المعنية.
- نفحص عملاءنا ومورّدينا لكي نضمن الامتثال لمتطلبات العقوبات.

المبادئ الأخلاقية المتعلقة بالبيانات واستخدام الذكاء الاصطناعي

ما أهمية المبادئ الأخلاقية للبيانات؟

نلتزم باستعمال البيانات والتكنولوجيا، بما في ذلك الأدوات الناشئة كالذكاء الاصطناعي، بطريقة مسؤولة وشفافة وعادلة من الناحية الأخلاقية. أفعالنا تقوم على احترام خصوصية الأفراد باستمرار، بحيث نحمي المعلومات ونضمن أمانًا قويًا للمعلومات وتعزيز الثقة. نسعى جاهدين لتحري الدقة، ونعمل بنشاط للتخفيف من التحيّز، ونضمن أن تخدم تقنياتنا المصالح المشروعة للأفراد والمجتمع ككل.

نستعمل البيانات والذكاء الاصطناعي على نحو مسؤول لضمان الخصوصية والأمان والإنصاف.

التعامُل مع المبادئ الأخلاقية للبيانات

- نحن ملتزمون بالشفافية فيما يخص كيفية جمع البيانات، ومعالجتها واستخدامها، وأسباب القيام بذلك.
- نتعامل مع المعلومات الشخصية، ونحميها بعناية وبما يتلاءم تمامًا مع القوانين واللوائح المعمول بها، وأفضل الممارسات المعترف بها.
- ملتزمون بمنع التحيّز والتمييز في كل العمليات والقرارات التكنولوجية، ونراجع ممارساتنا ونحدّثها بانتظام بهدف تعزيز العدالة والإدماج والامتثال.

استعمال البيانات بناء على المبادئ الأخلاقية

- نتحمل مسؤولية قراراتنا المستندة إلى البيانات، ونحافظ على معايير صارمة لأمن المعلومات لكي نمنع الوصول غير المصرّح به للبيانات، أو فقدانها أو إساءة استخدامها.
- نضمن حصول كافة الزملاء على التدريب الكافي، وفهم مسؤولياتهم فيما يخص البيانات والتكنولوجيا.
- نحترم حقوق كل فرد وكرامته، ونستعمل البيانات فقط لأغراض مشروعة ومحددة بوضوح، بما يتوافق مع قيَمنا والتزاماتنا القانونية والتوقعات المجتمعية.

المَبادئ التشغيلية

كيف نُنشئ قيمة لمَالِكينا؟

مالكونا، الذين هم أيضًا مورّدونا الرئيسيون، يمثلون أساس شركتنا. الشركة والمالِكون يعتمِدون على بعضهم البعض. يوفّر الملاك الحليب، وينتخبون ممثلين يديرون الشركة ويقررون إستراتيجياتها، وهي التي ينفذها بعد ذلك موظفو الشركة. في المقابل، يتمثل الهدف الرّئيسي للشركة في إنشاء قيمة لمالِكيها.

ندير أعمالنا التجارية بطريقة مسؤولة وتعاونية تعزز المصالح المالية لمالكينا.

الكفاءَة

- نشغّل سلسلة القيمة بكفاءة وباستمرار بغرض تحسين استعمال المواد الخام ورأس المال والموارد البشرية لإنشاء قيمة لمالكينا.

الحوكمَة

- تتحمل إدارتنا مسؤولية ضمان حصول مجلس الإدارة على معلومات كافية لاتخاذ القرارات بشأن إستراتيجية الأعمال التجارية ومراقبة إدارة الشركة.
- نسهّل ونرتّب مشاركة مالكينا في القرارات المهمة، كما نزوّد مالكينا بالمعلومات ذات الصلة في الوقت المناسب.
- نمكّن مالكينا من طرح الأسئلة إلى مجلس الإدارة، لرفع القضايا إلى مجلس الممثلين.

العُضوية

- تتمتع شركة آرلا Arla بشروط متساوية وعادلة للدخول إلى التعاونية والخروج منها.
- نتولى - كأعضاء - حماية حقوق مالِكينا وتوضيحها.
- نقدّم الدعم إلى أعضاء شركة آرلا فوودز Arla Foods، الذين يمكنهم الاتصال بمؤسسة شركة آرلا Arla الزراعية.

نبذة فاحصة

- نزوّد مالكينا بالمعلومات ذات الصلة المرتبطة بقضايا الشركات الكبيرة وأوضاع السوق.
- نزوّد مالكينا بسهولة الوصول إلى قواعدنا القانونية، والأعضاء المُنتخبين، والموظفين المعنيين.
- يتعيّن على الأعضاء المُنتخبين وإدارة الشركة الإعلان عن أي تضارب في المصالح، ولا يُمكّنون من المشاركة في الشؤون التي لهم فيها مصلحة شخصية، مباشرة أو غير مباشرة أو مادية.

سلوكيات السوق

لماذا تعتبر سلوكيات السوق المسؤولة ذات أهمية؟

تُعد الثقة شرطًا أساسيًا لسلوك الأعمال التجارية المسؤولة. نرغب، حيثما نعمل، في إقامة علاقات مفتوحة وشفافة مع المستهلكين والعملاء، والمنافسين والشركاء التجاريين وغيرهم من الأطراف المعنية. نحقق ذلك عن طريق التواصل الصريح والحوار المستمر.

المُستهلكون

- نُمكّن المستهلكين من اتخاذ قرارات متينة بخصوص منتجاتنا، وذلك عن طريق معلومات غذائية واضحة ومعلومات ذات صلة بالمنتجات.
- نسعى دائمًا إلى أن يكون لدينا تسويق جدير بالثقة، وشفاف ومسؤول، ونتجنب دائمًا التضليل في المطالبات أو الإعلانات، وتطوير معايير الصناعة وقوانينها.
- نمتلك إجراءات فعّالة للتعامل مع الأسئلة والتعقيبات والشكاوى من طرف المستهلكين، وذلك بهدف حلّ هذه المشاكل في غضون فترة زمنية معقولة وبطريقة جديرة بالثقة.
- نمتلك إجراءات فعّالة لضمان خصوصية البيانات، بما في ذلك البيانات الشخصية، بما يتلاءم مع قوانين حماية البيانات العالمية.

المُنافسون

- ندعم المنافسة العادلة بشروط متساوية، كما نحترم تشريعات المنافسة في كافة البلدان التي نعمل فيها.
- لا نمارس التعاون إلا حين يسمح القانون بذلك.
- نتجنب انتهاكات العلامات التجارية أو براءات الاختراع، أو ما يعادلها، للمنافسين.
- نجمع فقط معلومات المنافسين بناء على المبادئ الأخلاقية والقانونية.

العُملاء

- نهدف دائمًا إلى التعامل مع العملاء بإنصاف، مع احترام تشريعات المنافسة ومكافحة الرشوة.
- نتسم بالوضوح والصدق فيما يتعلق بأنظمة التسعير والعروض الترويجية لتي نقدمها، وكذلك في البيانات والمعلومات التي نقدّمها عن المنتجات وشركتنا وخدماتنا، بما في ذلك الجودة أو التوريد.
- نمتلك إجراءات فعّالة لضمان احترام وحماية البيانات والمعلومات ذات الصلة بالعملاء.
- نتجنّب الممارسات المُضللة، ونهدف إلى بناء علاقات ذات منفعة متبادلة، تقوم على الاحترام والحوارات المفتوحة والمستمرة.



نتمتع بعلاقات شفافة وصادقة مع كافة الأطراف المعنية.

المساهمون

- نجري حوارًا دقيقًا وصادقًا مع الأطراف المعنية ذات الصلة، وذلك لضمان تبادل الآراء والمواقف من أجل التعلّم المشترك وتحديد التوجهات.
- نقدّم تقارير مالية وبيانات دقيقة.

الشرَكاء التجاريون

- لا نبرم العقود إلا مع الشركاء التجاريين الذين يمتثلون للقوانين المحلية، والذين يحترمون حقوق الإنسان المعترف بها دوليًا ويدعمونها.
- نجري العناية الواجبة في مجال النزاهة قبل أن نقرر التعاون مع شركاء تجاريين جدد، على سبيل المثال عند إنشاء مشاريع مشتركة جديدة.
- نميط اللثام عن التضارب المحتمل في المصالح مع الشركاء، ونديره معهم.

أسواق جدِيدة

- قبل دخول سوق جديدة، نقيّم تأثيرنا المحتمل في الأطراف المعنية المحلية والإنتاج المحلي، من منظور اجتماعي ومنظور الأعمال التجارية وحقوق الإنسان.
- نسعى للتصرف بشكل أخلاقي، بما في ذلك فهم الحساسيات الثقافية واحترامها.

المُشتريات وعلاقات المورّدين

كيف نتعاون مع مورّدينا؟

لدى شركة آرلا Arla، يُعدّ مورّدونا شركاء أساسيين في تقديم منتجات عالية الجودة ودعم قيَمنا. الطريقة التي نعمل بها معهم تعكس التزامنا بالنزاهة، والإنصاف والاستدامة.

الاختيار والتعاوُن

- نختار المورّدين بناء على معايير مهنية وعادلة وشفافة، مع التركيز على الجودة، والقيمة، والمرونة، والأداء البيئي والاجتماعي.
- نبني علاقات تستند إلى الاحترام المتبادل والصدق والنزاهة.
- نتعامل مع كل المورّدين بإنصاف، ونضمن أن لا تؤثر المصالح أو العلاقات الشخصية في قراراتنا.

توقعات المورّدين

- نتوقع من المورّدين التقيد بكافة القوانين واللوائح المعمول بها، بما فيها تلك المتعلقة بالمسؤولية الاجتماعية للشركات والعمل، ومكافحة الفساد وحماية البيئة.
- نتوقع من الموردين استيفاء معايير شركة آرلا Arla فيما يتعلق بالجودة، وسلامة الغذاء والأخلاقيات والسلوك المهني المسؤول.
- نشجع المورّدين على التحسين المستمر للقضايا الاجتماعية والبيئية والأخلاقية.
- تم تحديد المتطلبات التفصيلية للموردين في مدونة قواعد السلوك الخاصة بشركة آرلا Arla للموردين والشركاء التجاريين.

الشراء المَسؤول

- نتوقع من الزملاء الشراء بمسؤولية، وبما يتفق مع سياساتنا وعملياتنا.
- نتوقع من الزملاء والمورّدين - على حد سواء - أن يبلّغوا في حال تعرّضهم أو مشاهدتهم لسلوكيات غير لائقة - سواء كان ذلك يتعلق بشركة آرلا Arla أو أحد الموردين. وذلك يشمل أي سلوك ينتهك القوانين أو المعايير الأخلاقية، أو مدونة قواعد السلوك الخاصة بشركة آرلا Arla.

السرّية وحماية البيانات

- نحمي المعلومات السرّية التي نتلقاها من المورّدين، ونتّبع سياسات شركة آرلا Arla بشأن خصوصية البيانات وأمن المعلومات.
- نتوقع من الموردين الالتزام بممارسات متينة في مجال الأمن السيبراني.



نبني شراكات قوية ومحترمة مع موردينا، مسترشدين بقيمنا وممارساتنا التجارية المسؤولة.

2 الالتزام بالمنتجات والصحة

سلامة الغذاء

ماذا تعني سلامة الغذاء بالنسبة إلينا؟

تُعد سلامة الغذاء لدى شركة آرلا Arla، أمرًا لا يقبل المساومة. فهي ليست التزامًا قانونيًا فحسب، بل هي مسألة ضرورية. نحافظ على أنظمة سلامة غذائية معتمدة، وبرامج جودة قوية، بدعم من موظفينا المتفانين الذين يضمنون سلامة منتجاتنا وجودتها العالية، بصرف النظر عن مكان إنتاجها. ويتحقق ذلك عن طريق الخبرة والالتزام المهني، وثقافة الجودة والسلامة الغذائية القوية.

نهج شامِل

- نتولى حماية سلامة الغذاء في كل مرحلة عبر السلسلة الغذائية بأكملها.
- نحدّد المخاطر ونديرها بفعالية عن طريق سلسلة التوريد لدينا لحماية منتجاتنا وعملياتنا.

الالتِزام

- نلتزم بضمان سلامة الغذاء وجودة المنتج المُتسقة.
- يتحمّل كل موظف مسؤولية الإسهام في سلامة الغذاء وجودة المنتج.
- نتوقع من موظفينا أن يدركوا دورهم في الحفاظ على سلامة الغذاء.

معايير التصنِيع

- لدينا أنظمة وعمليات ومراقبة مُطبقة لضمان الحصول على منتجات آمنة.
- تفي منتجاتنا بالمتطلبات التي تحددها القوانين، والتي يتم الاتفاق عليها مع العملاء، والتي نحدّدها نحن بأنفسنا، بما في ذلك معايير الحيلولة دون التلوث. وذلك يشمل إجراءات التحكم في النظافة الصحية، والمواد المسببة للحساسية والكائنات الدقيقة وغيرها من الملوثات.
- كل مواقع التصنيع لدينا معتمدة وفقًا لمعايير سلامة الأغذية المعترف بها دوليًا، استنادًا إلى مبادئ HACCP (تحليل المخاطر ونقاط التحكّم الحرجة)، والتي تشكل العمود الفقري لسلامة الغذاء.



نقدّم منتجات آمنة إلى مستهلكينا، إلى جانب المحافظة على صحتهم ورفاهيتهم.

جُودة المنتجات

- ننتج المنتجات ونتحقق من جودتها لكي نلبّي متطلبات العملاء المتفق عليها وتوقعات المستهلكين.

إدارة حوادث المُنتجات

- نحافظ على أنظمة تتبع للمنتجات والمواد الخام، وهو ما يمكننا من تحديد أي حادثة متعلقة بالمنتجات وإدارتها.
وتضمن هذه الأنظمة عدم طرح المنتجات المتأثرة في الأسواق، أو قدرتنا على سحبها أو استرجاعها بكفاءة من العملاء والمستهلكين، إن اقتضى الأمر.

ضمان موقعنا

- نبقى على اطلاع دائم على التشريعات الجديدة، والمخاطر والأبحاث ومعايير الغذاء لضمان بقائنا في طليعة مجال سلامة الأغذية.

الغِذاء والصحة

كيف نتمكّن من دعم خيارات المستهلكين الغذائية؟

ندعم المستهلكين في اتخاذ خيارات غذائية مستنيرة، كما نسعى جاهدين لضمان حصولهم على طعام مغذي. إن معرفتنا العميقة بالارتباط بين منتجات الألبان والصحة، وشغفنا بالعادات الغذائية الجيدة، ستبقى حاضرة في رسالتنا إلى المستهلكين. نلتزم بتوفير منتجات ألبان طبيعية ومغذية للناس في كافة أنحاء العالم، ونؤيّد اختيارات الغذاء الصحي عن طريق تقديم معلومات واضحة وتوفير الأفكار الملهمة. ونقوم بذلك عن طريق تلبية معايير الملصقات، ونحافظ على توافقنا مع أفضل المُمارسات من خلال الحوار المستمر مع المستهلكين والخبراء. نهدف إلى تمكين المُستهلكين من اتخاذ خيارات صحية ومستنيرة، عن طريق تقديم أطعمة مغذية ومعلومات واضحة.

تطوير المُنتجات

- نجري تعديلات على محتوى منتجاتنا لتناسب الاحتياجات الغذائية للمستهلكين.
- نجعل المكونات الطبيعية دائمًا خيارنا الأول، ونقصر استعمال المواد المضافة في منتجاتنا على الحالات الضرورية فقط، لأغراض قانونية أو تتعلق بسلامة الغذاء أو وظيفية.

الأبحَاث

- نتعاون مع خبراء تغذية مستقلين بهدف التحقق من القيمة الغذائية لمُنتجات الألبان، ودور مُنتجات الألبان في اتباع نِظام غذائي صحي.
- نجري أبحاثًا لتوثيق فوائد صحية محددة لمنتجاتنا، ولتطوير منتجات جديدة تتلاءم مع النظام الغذائي الصحي.

المَعلومات

- يتم وضع ملصقات واضحة على منتجاتنا، بحيث تحتوي على المكونات والمعلومات الغذائية لمساعدة المستهلكين على اتخاذ قرارات واعية.
- نبقي عملاءنا على إحاطة بالفوائد الصحية لمنتجاتنا وفقًا للتشريعات المحلية.



التواصُل الصحي

- نتواصل ونتصرف وفق المبادئ التوجيهية الغذائية الرسمية والإجماع العلمي.
- لا نقدّم مطالبات بشأن الفوائد الصحية إلا حسب التشريعات المحلية، وحين تكون ذات صلة غذائية بمستهلكينا، وعندما نمتلك أدلة علمية قوية.

دَور منتجات الألبَان

- نشارك المعلومات الشاملة مع المستهلكين حول الدور الذي تؤديه منتجات الألبان في النظام الغذائي الصحي.

الأفكار الملهمة

- نُحفز الأشخاص على اتخاذ خيارات غذائية تمكّنهم من عيش حياة صحية أكثر.
- نقدم إلى الناس أفكارًا ملهمة لكي يستكشفوا تجارب الطهي والطعام الجديدة.

الحوَار

- نبقى على اتصال وثيق مع السلطات الصحية والخبراء الصحيين، ومجموعات المستهلكين والأطراف المعنية الأخرى، فيما يخص القضايا الغذائية، كما نجري حوارًا مفتوحًا حول الموضوعات ذات الصلة.

نصنع منتجات تعتمد على الحليب المُغذي والمكونات الطبيعية المتاحة للمستهلكين في كافة أنحاء العالم لتحسين جودة حياة الناس.

3 البيئة وسلسلة الإمدادات

الطبيعة والمُناخ والجودة ورعاية الحيوان

كيف نتخذ إجراءات من أجل المناخ والطبيعة؟

يُعد الاهتمام بالطبيعة، لدى شركة آرلا Arla، أمرًا أساسيًا في هويتنا وأعمالنا. ينبع التزامنا من تقاليد أعمالنا التعاونية، ويرشدنا نحو إنتاج منتجات ألبان عالية الجودة، مع الحفاظ على البيئة ورفاهية الحيوانات والأرض التي نعتمد عليها.

احترِام الطبيعة

- تستند الطموحات البيئية لشركة آرلا Arla إلى نهج علمي يسترشد بإطار حدود الكوكب.
- نرغب في تحقيق إنتاج ألبان مرن، مستوحاة من ممارسات الزراعة التجديدية التي تهدف إلى دعم الصحة والحد من الآثار البيئية والمناخية.
- نحن ندرك تأثيرنا في الطبيعة، ولذلك نسعى جاهدين لحماية التنوع البيولوجي وتحسينه.

برامج جودة المَزارع

- نضمن تقيد كافة مالكي المزارعين لدينا ببرنامج الجودة الخاص بنا، مزرعة آرلا ®Arlagården، والتي تخضع للتدقيق من قِبل طرف ثالث.
- نطبق مبادئ الدفع العادل للحليب الخام، بناء على المحتوى والجودة وقيمة السوق.
- يتعين على موردي الحليب، غير المالكين، الامتثال لبرامج ضمان الجودة الوطنية التي تعترف بها شركة آرلا Arla.

رعاية الحَيوانات

- نؤثر في مجال رعاية الحيوان، ونسعى إلى ضمان أن تكون صحة قطعان الأبقار الحلوب في صميم عملية إنتاج الحليب.
- يكرّس مالِكو المزارع لدينا جهودهم لضمان صحة حيواناتهم، واستثمار الوقت والموارد في الحفاظ على معايير عالية، مع التركيز على جودة حياة الحيوانات التي تحت رعايتهم.



نتعاون، من خلال سلسلة القيمة الخاصة بنا، لاتخاذ إجراءات من شأنها حماية المناخ والطبيعة.

ريادة التدابير

- ندعم الجهود العالمية للحد من تغيّر المناخ وتحسين الأداء البيئي، بما يتوافق مع الاتفاقيات الدولية والأهداف القائمة على العلم.
- نشجع مالكينا على تقليل تأثيرهم البيئي عبر توفير الأدوات والتوجيهات اللازمة.
- نحفز التدابير الرامية إلى التخفيف من حدة تغير المُناخ، ونعمل أيضًا على تحقيق التآزر مع المناطق الطبيعية الأخرى.



التعاون ومُشاركة المعرفة

- نتعاون مع مالكي المزارع لدينا لاستضافة فعاليات مفتوحة في المزارع وإطلاع المستهلكين على الحياة في مزارع منتجات الألبان.
- نتعاون مع مالكي المزارع لدينا بهدف دمج الإجراءات التي تدعم الطبيعة، وتحسن الأداء البيئي، ورفاهية الحيوانات في المزرعة.
- نتعاون مع المؤسسات العلمية والشركاء الصناعيين، والأطراف المعنية، لكي نضمن أن تستند ممارساتنا إلى أحدث ما توصلت إليه العلوم.



المُراقبة وإعداد التقارير

- نقوم بالتبليغ بصراحة وشفافية، متبعين المعايير العالمية بشأن الاستدامة.
- نسعى باستمرار إلى تحسين أنظمة البيانات لدينا من أجل الحفاظ على النزاهة والمساءلة وأفضل الممارسات العلمية.

العمَليات المباشرة

- نعزّز استعمال الطاقة والمواد المتجددة، مع تجنب استعمال المصادر الأحفورية البكر قدر الإمكان.
- نسعى جاهدين لتحقيق إنتاج فعّال من حيث الطاقة والمياه، واستعمال الموارد الأخرى للعمليات والخدمات اللوجستية.
- كما نسعى إلى تحسين التدوير عبر تقليل النفايات وزيادة إعادة التدوير وضمان الإدارة المسؤولة عن المنتجات الثانوية

التوريد المسؤول والتعاوُن في سلسلة القيمة

- نتعاون مع مورّدينا للحد من الآثار البيئية عبر سلسلة القيمة الخاصة بنا.
- نعمل على تحقيق سلسلة إمدادات خالية من إزالة الغابات وتحويل الأراضي، بما يتماشى مع "مبادرة إطار المساءلة".
- ندرك أن التحوّل نحو الاستدامة ينطوي على تكلفة، ونؤيد هذه الرحلة من خلال شراكات إستراتيجية مع العملاء، ونعيد التمويل من العملاء إلى مالكي المزارع لدينا.
- نشجع المستهلكين للحد من إهدار الطعام عن طريق الحملات والتعاون مع المؤسسات ذات الصلة.

4

مكان العمل والمشاركة المجتمعية

مكان العَمل

ما الذي يجعل شركة آرلا Arla مكانًا رائعًا للعمل والنمو؟

يشمل العمل في شركة آرلا Arla فرصًا رائعة، إلى جانب التزامات تقع على عاتق جميع الموظفين. ونؤمن بأن مكان العمل المتميز من شأنه أن يتيح التطور والتعاون والتأثير الحقيقي. نضع معايير واضحة للعمل معًا حتى يتمكن الجميع من الازدهار والأداء والتطور أثناء الإسهام في تحقيق هدفنا. نريد أن يشعر الجميع في شركة آرلا Arla بالفخر بإسهاماتهم. يتحمل قادتنا مسؤولية ضمان بيئة عمل آمنة وصحية، في حين أن مشاركة وتفاني كل واحد منا يساعدنا على تحسين مكان العمل باستمرار، وتحقيق الأهداف الشخصية وأهداف الشركة على حد سواء.

السلامة والصّحة الجيدة للجميع

- نمنع الحوادث والإصابات والأمراض المرتبطة بالعمل استباقيًا.
- نعزز السلامة البدنية والرّفاهية النفسية للجميع.
- نحافظ على معايير سلامة عالية وننتظر من شركائنا التجاريين أن يفعلوا الشيء نفسه .
- لدينا إجراءات وأنظمة دعم واضحة تهدف لضمان السلامة في كل المواقع، مع التركيز بشكل خاص على المناطق عالية المخاطر.

الشمُول والاحترام

- نتوقع من الجميع أن يعاملوا بعضهم بانفتاح واحترام مُتبادل.
- نوفر فرصًا متساوية في جميع مراحل التوظيف والتعيين لدعم أهداف أعمالنا التجارية.
- لا نتسامح مع أي شكل من أشكال التمييز أو التحرّش.
- نعترف بالإنجازات على أساس الكفاءة، بصرف النظر عن الجنس أو الأصل العرقي أو الاجتماعي أو القومي أو العرق أو اللون، أو الدين أو المعتقد أو الجنس أو الرأي السياسي، أو العمر أو الإعاقة أو أو الحالة الاجتماعية.

طرُق العمل والابتكار الرقمي

- نحسّن باستمرار طرق عملنا بهدف تبسيط العمليات وإزالة العوائق.
- نوفر موارد ذات صلة وبديهية ومتاحة للغاية، بما في ذلك الأدوات والتقنيات الرقمية.
- نتبنى الذكاء الاصطناعي والابتكار التقني بهدف تبسيط سير العمل وتعزيز تجربة الموظفين.



نسترشد بقيمنا التي تهدف إلى تحقيق أهداف عالية، وتحقيق *Good Growth* قيم والحفاظ على مكان عملنا بشكل آمن وصحي واندماجي.

تقييم الإسهامَات

- نقدم أجورًا وتعويضات عادلة وتنافسية تلبّي، بالحدّ أدنى، الاحتياجات الأساسية لموظفينا وأسرهم في كل البلدان التي نعمل فيها.
- نشجع على تقديم التعليقات بصراحة، ونقدّر الجهود التي تسهم في تحقيق الأهداف المشتركة.
- نريد أن يجد الجميع في شركة آرلا Arla، معنىً في عملهم وأن يشعروا بالفخر بإسهاماتهم.

النموّ والإمكانات

- نستثمر في فرص التعلّم والتطوير المستمر لكافة الموظفين.
- نوفّر الفرص ونقدّم الدعم للجميع لتطوير مهاراتهم وتحقيق إمكاناتهم.
- ندعم التقدّم المهني والطموحات الشخصية.

القِيادة والتأثير

- ندرب القادة على تطبيق مبادئ القيادة لدى شركة آرلا Arla: تصور المستقبل ومشاركة الأفراد، وتحقيق الأداء لضمان إحداث التأثير المطلوب.

حُقوق الإنسان

كيف نجسد التزامنا بحقوق الإنسان؟

نحترم حقوق الإنسان في كافة أنحاء العالم، كما نبذل العناية الواجبة في كل البلدان التي نعمل فيها. لا يقتصر التزامنا على توفير المنتجات الغذائية فحسب، بل نسعى كذلك إلى تعزيز ثقافة تدعم حقوق الإنسان المعترف بها دوليًا وتشجعها بشكل فعال.

نحترم وندعم حقوق الإنسان المُعترف بها دوليًا.

الالتزَام

- نحترم وندعم الاتفاقيات الدولية بشأن حقوق الإنسان.
- ندمج التزامنا بجميع جوانب حقوق الإنسان في جميع مجالات الأعمال التجارية والعمليات.
- نتعاون مع المورّدين وشركاء الأعمال التجارية والمجتمعات لدعم حقوق الإنسان.

المَسؤولية

- نسهم في تقدّم حقوق الإنسان، ونهدف إلى تقديم قدوة في ممارسات حقوق الإنسان الجيدة أينما نعمل. ونتوقع من شركائنا التجاريين أن يجسدوا ذلك أيضًا.
- نسعى باستمرار إلى وضع سياسات وإجراءات تهدف إلى تحديد أي آثار سلبية محتملة لعملياتنا على الأفراد و/أو المجتمعات المحلية، والحيلولة دون وقوعها والتخفيف من حدتها.
- ندعم موظفينا في تفهم حقوق الإنسان، ونتوقع منهم إحداث أثر إيجابي في مجال حقوق الإنسان عند تصرفهم في سياق عملهم في شركة آرلا Arla.



المسؤولية حيال الموظفين

- نهدف إلى تقديم القدوة على ممارسات العمل الجيدة في جميع أعمالنا التجارية، ونتوقع الشيء نفسه من شركائنا التجاريين.
- نضمن أن تسمح ساعات العمل بوقتٍ للراحة والاستجمام.
- نحترم حرية موظفينا في تكوين الجمعيات، وحقهم في تكوين المنظمات التي يختارونها والانضمام إليها بحرية، والمشاركة في المفاوضات الجماعية.
- نحن نحترم حق موظفينا في حرية التعبير.
- نوفر الظروف والحلول المناسبة للحوار والتعاون مع موظفينا وممثليهم، أينما نعمل لضمان التطوير المستمر للأشخاص والأعمال التجارية.
- لا نقبل عمالة الأطفال، والتي تُعرَف بأنها العمل الذي يقوم به الأشخاص دون سن 15 عامًا، أو أعلى سنًا إذا كانت التشريعات المحلية تنص على حدّ أعلى للسن، و/أو تعليم إلزامي أطول.
- لا نقبل العمل القسري، أو الاستعبادي أو الاتجار بالبشر، ولا يُطلب من الموظفين دفع الودائع أو وثائق تحديد الهوية عند توظيفهم.
- نسعى إلى توفير الظروف التي تمكّن موظفينا من الاستمتاع بمستوى معيشة معقول.

المُجتمع وعلاقات المجتمعات المحلية

ما هو نشاط المجتمع المحلي المسؤول؟

بصفتنا مزارعًا تعاونيًا مملوكًا، نعتقد أن التعاون يؤدي إلى نتائج أفضل. نؤدي دورًا إيجابيًا في المجتمعات المحلية، التي نعمل فيها، ونسعى إلى إنشاء قيمة مشتركة طويلة الأجل. لا يمكننا تغيير العالم بمفردنا، بيدَ أننا نعتقد أنه يمكننا إحداث فارق أينما شاركنا.

تنمية المجتمعات والأثر المستدام

- نساهم في التنمية المستدامة في المجتمعات التي نعمل فيها، وذلك عبر دورنا كربّ عمل ومنتج للألبان ومواطن مؤسسي نشط.
- نحدد تحديات الاستدامة الكبيرة ونقيّمها ونعالجها في المجتمعات المحلية المرتبطة بأعمالنا التجارية، ونقيس النتائج ونتعلم منها.
- نتواصل مع الأطراف المعنية الرئيسية لكي نأخذ تطلعاتهم في الحسبان في عمليات اتخاذ القرار لدينا.

المُشاركة الهادِفة

- نشارك بشكل مبكر وشامل وشفاف، وبطرق ملائمة من الناحية الثقافية، مع المجتمعات المحلية والأطراف المعنية، بما في ذلك أولئك الذين قد يتأثرون بعملياتنا.
- نستخدم أساليب تواصل واضحة وسهلة ومتاحة، ونبني علاقات طويلة الأمد مع الأطراف المعنية في المجتمعات التي نعمل فيها، لدعم أعمالنا التجارية وكجزء من نهجنا المسؤول.
- نتابع أعمالنا وأداءنا ونشارك النتائج بطريقة صريحة وصادقة.
- يُعدّ التعامل مع المنظمات غير الحكومية ركيزة مهمة في مجتمعنا وعلاقاتنا بالمجتمعات المحلية. لدينا مبادئ وسياسات داخلية مطبقة تقرر التعامل مع هذه المؤسسات.

النقاش العام والمناصرة المسؤولة

- نشارك في النقاش العام، على المستوى المحلي والوطني والعالمي، بهدف تعزيز ممارسات إنتاج الألبان التي تحقق توازناً بين الاعتبارات البيئية والاجتماعية والاقتصادية، إلى جانب قضايا أخرى ذات صلة بأعمالنا.
- تستند جهودنا في مجال المناصرة إلى الحقائق، وهي تتسم بالتعاون والاستباقية، والشفافية والنزاهة، وتتوافق مع القوانين المعمول بها ومعاييرنا الداخلية.
- لا نقدّم أبدًا تبرعات مؤسسية للأحزاب السياسية.
- لا يصح إلا للزملاء المعينين التفاوض مع صانعي السياسات نيابة عن شركة آرلا Arla.



نشارك في علاقات منفتحة ومحترمة وبناءة مع المجتمعات المحلية.

الآراء السياسية الشخصية والنشاط المدني

- نحترم حق الزملاء في إبداء وجهات النظر السياسية الشخصية والتعبير عنها على نحو قانوني. وفي ذات الوقت، نحافظ على مكان عمل محايد وشامل ومنتج يشعر فيه الجميع بالأمان والاحترام.

- نحن نفصل النشاط السياسي الشخصي عن الأعمال التجارية لدى شركة آرلا Arla. لا يصح لأي شخص التحدث أو التصرف نيابة عن شركة آرلا Arla في الشؤون السياسية، سواء كان ذلك فعليًا أو يُفهم على هذا النحو، ما لم يكن مخوّلاً بذلك.

المُشاركة المَدنية والأدوار العَامة

- ندعم المشاركة المدنية القانونية (كالتصويت) بما يتلاءم مع القانون المحلي وسياسات الشركة.

- يتعين على الزملاء الذين يسعون إلى شغل مناصب عامة أو قيادية في مؤسسات سياسية، أو يشغلونها بالفعل، أن يفصحوا عن أي تضارب محتمل في المصالح وأن يتفقوا على الضمانات المناسبة.

المرَاجع

هل ترغب بمعرفة المزيد؟

بالإضافة إلى مدونة السلوك هذه، هناك المزيد من مصادر المعلومات المتعلقة بالسياسات العامة لشركة آرلا Arla، وبالنسبة إلى الموظفين في شركة آرلا Arla، لمزيد من المعلومات عن الممارسات وكيفية التصرف، متوفرة على شبكة الإنترنت الداخلية لشركة آرلا Arla.

التعريفَات والتوقعَات

نعني بـ آرلا Arla شركة آرلا فوودز إيه إم بي إيه Arla Foods amba وشركاتها التابعة، التي تملكها و/أو تسيطر عليها شركة آرلا فوودز إيه إم بي إيه Arla Foods amba. نتناول في هذا المستند كلاً من الشركة وكافة موظفيها.

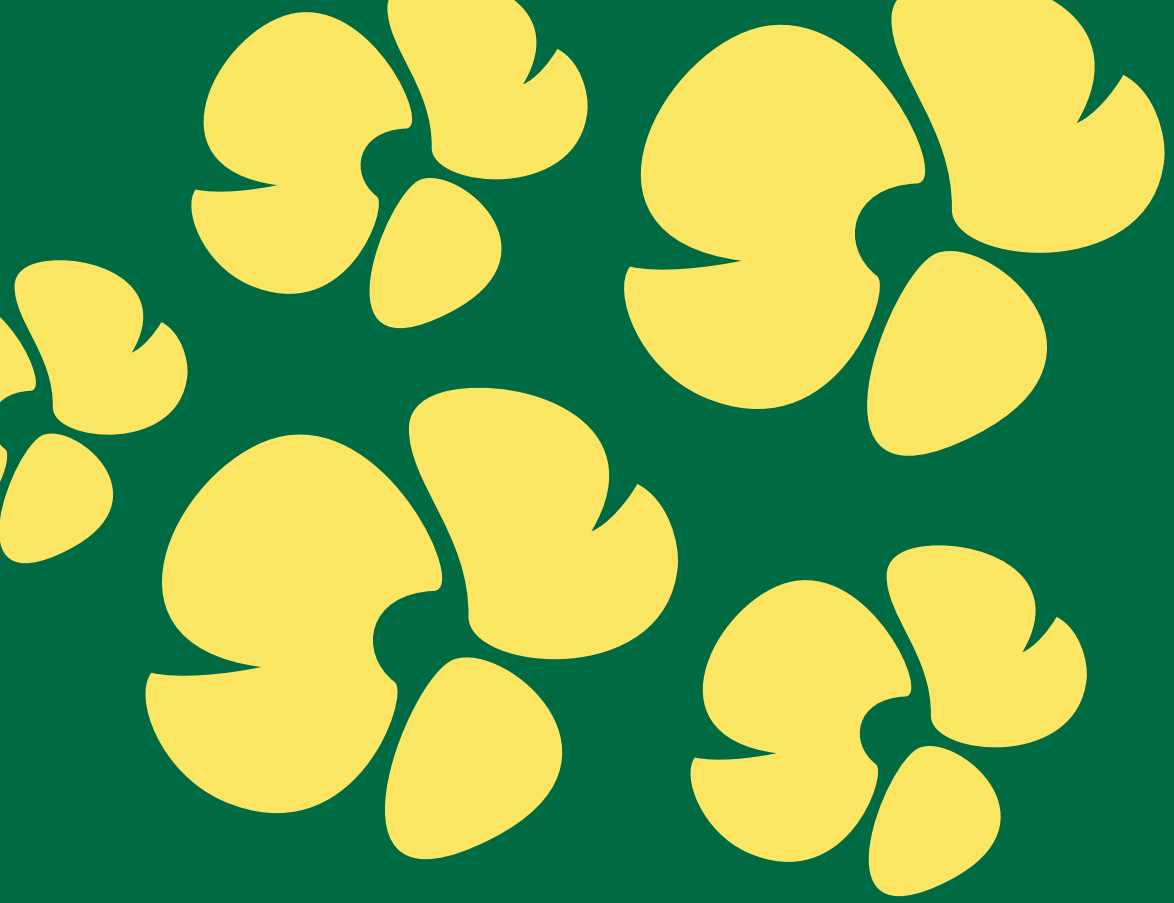
حين نسعمل لفظ الموظفين، فإننا نشير إلى كافة الموظفين في شركة آرلا Arla، وعلى كافة المستويات التنظيمية، وفي كافة الوحدات التنظيمية.

يُتوقع من ممثل شركة آرلا Arla في هيئة إدارية لشركة تابعة لمجموعة آرلا Arla، لا تملكها شركة آرلا Arla بالكامل، و/أو لا تسيطر عليها بالكامل، أن يعمل بهدف تعزيز فهم مدونة قواعد السلوك والالتزام بها.

معلومَات عامة

إن متابعة كيفية قيامنا بعملنا على قدر المسؤولية في شركة آرلا Arla يتم الإبلاغ عنها في تقريرنا السنوي. التقارير والبيانات العامة متوفرة على موقع الشركة www.arla.com، وكذلك هذه الوثيقة والإستراتيجيات الرئيسية.

تتوفر مدونة مسؤوليتنا بعدة لغات، ويمكن تنزيلها من موقع الشبكة www.arla.com. النسخة الإنجليزية هي الأسبق دائمًا. تحلّ هذه النسخة من مدونة قواعد السلوك محل كل الإصدارات السابقة.



المَراجع

الميثاق العالمي للأمم المُتحدة، www.unglobalcompact.org

مبادئ الأمم المتحدة التوجيهية بشأن عملنا التجاري وحقوق الإنسان، www.ohchr.org

المبادئ التوجيهية لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) للشركات مُتعددة الجنسيات، www.oecd.org/corporate/mne

منظمة العَمل الدولية، www.ilo.org

اتصل بنا
contact@arlafoods.com

مدونة قواعد السلوك الخاصة بشركة آرلا Arla

Arla Foods amba
Sønderhøj 14
8260 Viby J

الهاتف: 1000 8938 45+
www.arla.com